



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2006/15
15 September 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать пятая сессия

Найроби, 6-14 ноября 2006 года

Пункт 14 b) предварительной повестки дня

Административные, финансовые и институциональные вопросы

Исполнение бюджета на двухгодичный период 2006-2007 годов

Исполнение бюджета на двухгодичный период 2006-2007 годов по состоянию на 30 июня 2006 года

Записка секретариата*

Резюме

В настоящем документе содержится информация об исполнении бюджета за первые шесть месяцев двухгодичного периода 2006-2007 годов, в том что касается целевых фондов, управляемых секретариатом. Его цель заключается в том, чтобы проинформировать Стороны о поступлениях и расходах, а также о результатах достигнутых до 30 июня 2006 года.

Секретариат получил 69,5% общей суммы ориентировочных взносов, ожидаемых в 2006 году, и сохранял уровень расходов в размере 40,4% бюджета, утвержденного на год. Добровольные взносы в Целевые фонды для участия в процессе РКИКООН и для вспомогательной деятельности составили соответственно 916 159 долл. США и 10,9 млн. долл. США.

Вспомогательному органу по осуществлению предлагается принять к сведению эту информацию и предложить проект решения по административным и финансовым вопросам, который будет рекомендован для принятия Конференции Сторон на ее двенадцатой сессии и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее второй сессии.

* Настоящий документ представляется с задержкой, поскольку для подготовки раздела V потребовалось провести внутренние консультации.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	4
A. Мандат	1 -2	4
B. Сфера охвата записки	3	4
C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению	4	4
II. ДОКЛАД О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ	5 - 26	4
A. Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН	5 - 13	4
B. Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН	14 - 17	9
C. Целевой фонд для вспомогательной деятельности согласно РКИКООН.....	18 - 23	11
D. Целевой фонд для специального ежегодного взноса правительства Германии (Боннский фонд).....	24	13
E. Расходы на поддержку программ	25 - 26	14
III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММ.....	27 - 89	15
A. Руководство и управление.....	27 - 31	15
B. Группа 1: Осуществление.....	32 - 43	16
C. Группа 2: Консультирование по научным и техническим аспектам.....	44 - 64	20
D. Группа 3: Межправительственные и вспомогательные услуги	65 - 89	25

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
IV. ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ.....	90 - 93	32
А. Персонал	90 - 92	32
В. Консультанты и индивидуальные подрядчики	93	34
V. ФИНАНСИРОВАНИЕ ПУТЕВЫХ РАСХОДОВ ЧЛЕНОВ ОФИЦИАЛЬНЫХ ОРГАНОВ.....	94 - 99	35
VI. СОЦИАЛЬНАЯ И ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	100	36

Приложение

Проекты и мероприятия, которые финансировались по линии Целевого фонда для вспомогательной деятельности в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов	37
---	----

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. Конференция Сторон (КС) и Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), в своих решениях 12/СР.11 и 34/СМР.1 утвердили бюджет по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов и просили Исполнительного секретаря представить КС доклад о поступлениях и исполнении бюджета, а также предложить любые коррективы к бюджету, которые могут потребоваться.
2. Согласно сложившейся практике эти вопросы рассматривает Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО), который готовит рекомендации для решений КС и КС/СС.

B. Сфера охвата записки

3. В настоящем документе содержится информация о поступлениях, расходах и исполнении бюджета по состоянию на 30 июня 2006 года. Его следует рассматривать совместно с документом FCCC/SBI/2006/INF.6, в котором приводится обновленная информация о положении в области взносов по состоянию на 15 октября 2006 года.

C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению

4. ВОО, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию и принять решение в отношении мер, которые, возможно, необходимо будет включить в проект решения по административным и финансовым вопросам, который будет рекомендован для принятия КС на ее двенадцатой сессии и КС/СС на ее второй сессии.

II. ДОКЛАД О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ

A. Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН

1. Бюджет

5. КС в своем решении 12/СР.11 и КС/СС в своем решении 34/СМР.1 утвердили на двухгодичный период 2006-2007 годов бюджет в сумме 53,5 млн. долл. США (см. таблицу 1).

Таблица 1. Бюджет по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов

	2006	2007	2006-2007	
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в евро) ^a
Непосредственные расходы на деятельность по программам	23 482 121	23 558 700	47 040 821	35 421 739
Расходы на поддержку программ	3 052 676	3 062 631	6 115 307	4 604 826
Корректив к резерву оборотного капитала	338 273	7 182	345 455	260 128
Общая сумма утвержденного бюджета	26 873 070	26 628 513	53 501 583	40 286 693

^a Применяемый обменный курс (1 долл. США = 0,753 евро) представляет собой средний обменный курс за период с января по март 2005 года.

2. Поступления

6. Предполагается, что утвержденный бюджет будет финансироваться за счет ориентировочных взносов всех Сторон, ежегодного взноса принимающего правительства и неизрасходованных остатков за предыдущие финансовые периоды. Перечень источников предполагаемых поступлений показан в таблице 2.

Таблица 2. Предполагаемые поступления в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов

	2006	2007	2006-2007	
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в евро)
Ориентировочные взносы всех Сторон	24 854 560	24 610 003	49 464 563	37 246 817
Неизрасходованный остаток взносов за предыдущие финансовые периоды (перенос средств)	1 000 000	1 000 000	2 000 000	1 506 000
Взнос принимающего правительства	1 018 510	1 018 510	2 037 020	1 533 876
Общая сумма ожидаемых поступлений	26 873 070	26 628 513	53 501 583	40 286 693

7. До 30 июня 2006 года было получено 17,3 млн. долл. США (69,5%) из общей суммы ориентировочных взносов, ожидаемых за год (или 35% за двухгодичный период). Добровольный взнос принимающего правительства был также получен в полном размере. Эти поступления дополняются получением взносов за предыдущие годы, как это показано в таблице 3.

Таблица 3. Фактические поступления по состоянию на 30 июня 2006 года
(в долл. США)

	2006–2007
Ориентировочные взносы за 2006 год - Конвенция	10 061 186
Ориентировочные взносы за 2006 год - Киотский протокол	7 233 992
Добровольный взнос принимающего правительства	906 827
Взносы за предыдущие годы	718 409
Взносы за будущие годы, полученные заранее	46 176
Проценты и разные поступления	297 220
Общая сумма фактических поступлений	19 263 810

8. По состоянию на 30 июня 2006 года не были получены взносы от трех из десяти Сторон, вносящих наиболее крупные взносы, или от шести от двадцати таких Сторон¹ Конвенции за 2006 год. 105 из 189 Сторон Конвенции не внесли свои взносы за 2006 год. 17 Сторон ни разу не вносили взносы в основной бюджет РКИКООН с момента его формирования в 1996 году. Положение в области невыплаченных взносов показано в таблице 4.

¹ Взносы от 10 Сторон, вносящих наиболее крупные взносы, составляют 75%, а взносы 20 таких Сторон - 89% от общего размера ориентировочных взносов.

Таблица 4. Невыплаченные взносы в бюджет Конвенции в разбивке по годам по состоянию на 30 июня 2006 года
(в долл. США)

	Количество Сторон	Невыплаченная сумма
Невыплаченные взносы с 1 января:		
1996	17	9 762
1997	22	22 955
1998	24	3 368
1999	24	11 580
2000	28	17 004
2001	31	26 684
2002	37	62 401
2003	46	86 303
2004	60	393 025
2005	73	708 158
2006	105	5 646 896
Итого		6 998 136

9. По состоянию на 30 июня 2006 года не были получены взносы за 2006 год от двух из 10 Сторон, вносящих наиболее крупные взносы, или от 6 из 20 таких Сторон² Киотского протокола (см. таблицу 5). Из 163 Сторон Киотского протокола 102 Стороны не внесли свои взносы за 2006 год.

Таблица 5. Невыплаченные взносы в бюджет Киотского протокола в разбивке по годам по состоянию на 30 июня 2006 года
(в долл. США)

	Количество Сторон	Сумма невыплаченных взносов
Невыплаченные взносы с 1 января:		
2005	69	366 691
2006	102	1 940 586
Итого		2 307 277

² Взносы 10 Сторон, вносящих наиболее крупные взносы, составляют 72%, а взносы 20 таких Сторон - 88% от общей суммы ориентировочных взносов.

3. Расходы

10. По состоянию на 30 июня 2006 года расходы составили 9 484 625 долл. США (10 716 750 долл. США, включая расходы на поддержку программ), или 40,4% утвержденного бюджета по программам на 2006 год.

Расходы в разбивке по группам

11. В таблице 6 а) проводится сопоставление бюджетных ассигнований на 2006 год и расходов за первые шесть месяцев в разбивке по группам. Общий уровень расходов, составивший 40,4%, является относительно низким по целому ряду причин, которые излагаются в пункте 13 ниже.

Таблица 6 а). Расходы в разбивке по группам по состоянию на 30 июня 2006 года

Программа	Утвержденный бюджет на 2006 год		Расходы по состоянию на 30 июня 2006 года		Расходы в качестве процентной доли бюджета	
	(в долл. США)	(в евро)	(в долл. США)	(в евро) ^а	(в долл. США)	(в евро)
Руководство и управление (РУ)	1 156 173	870 598	361 599	296 150	31,3	34,0
Группа 1	7 111 617	5 355 048	2 387 768	1 955 582	33,6	36,5
Группа 2	7 006 414	5 275 830	2 574 094	2 108 183	36,7	40,0
Группа 3	8 207 917	6 180 562	4 161 164	3 407 993	50,7	55,1
Итого	23 482 121	17 682 038	9 484 625	7 767 908	40,4	43,9

^а На основе среднего обменного курса доллара США и евро за первые шесть месяцев 2006 года.

12. В таблице 6 b) показаны расходы в разбивке по статьям расходов, сгруппированные в шесть позиций. "Расходы по персоналу" включают оклады и общие расходы по персоналу для сотрудников, назначенных на утвержденные должности, оклады сотрудников, работающим по краткосрочным контрактам, временную помощь и переработку. Расходы на внешних экспертов, как индивидуальных, так и институциональных, включены в категорию "Консультанты". Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками показаны отдельно от путевых расходов экспертов для участия в рабочих совещаниях и неофициальных консультациях. "Общие оперативные расходы" включают платежи поставщикам различных товаров и услуг. "Гранты и взносы" означают платежи за содержание помещений в пользу Группы общего обслуживания Организации Объединенных Наций в Бонне, которая оказывает секретариату материально-технические и административные услуги, а также ежегодный

взнос для обеспечения работы Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК).

13. После утверждения бюджета стоимость доллара США по сравнению с евро возросла, что позволило достичь общей экономии по всем статьям расходов. Дальнейшая экономия была достигнута в отношении вакантных должностей. Расходы на отпуска и пособия на образование обычно возникают во второй половине года. Большинство санкционированных совещаний официальных органов (Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН), Исполнительного совета механизма чистого развития (Исполнительного совета МЧР), Комитета по надзору за совместным осуществлением и других органов) будет проведено во второй половине года. В отличие от предыдущих лет, основная часть углубленных рассмотрений и рассмотрений годовых кадастров и первоначальных сообщений будет проведена в конце года в целях совмещения рассмотрения годовых кадастров с рассмотрением первоначальных сообщений. Путевые расходы персонала будут возрастать в соответствии с увеличением числа запланированных рассмотрений. Доля расходов по категории грантов и взносов является высокой, поскольку, как обычно, плата за обслуживание помещений за период с 1 июля 2006 года по 31 декабря 2006 года была внесена заблаговременно, до июня 2006 года, а также был выплачен ежегодный грант для МГЭИК.

Таблица 6 в). Расходы по состоянию на 30 июня 2006 года

Статья расходов	Утвержденный бюджет на 2006 год (в долл. США)	Расходы по состоянию на 30 июня 2006 года (в долл. США)	Расходы как процентная доля бюджета	Процентная доля расходов в разбивке по статьям
Расходы по персоналу	16 280 811	6 280 183	38,6	66,2
(1) Консультанты	1 291 000	490 280	38,0	5,2
(2) Путевые расходы экспертов	1 423 450	230 692	16,2	2,4
Путевые расходы персонала	841 360	231 355	27,5	2,4
Общие оперативные расходы	2 185 500	924 788	42,3	9,8
Гранты и взносы	1 460 000	1 327 327	90,9	14,0
Общий объем непосредственных расходов	23 482 121	9 484 625	40,4	100,0

В. Целевой фонд для участия в процессе РККООН

14. В таблице 7 приводится информация о поступлениях и расходах по линии Целевого фонда для участия в процессе РККООН.

15. Секретариат продолжает применять свою обычную политику оказания финансовой поддержки имеющим на это право Сторонам. Стороны имеют право на финансирование, если их внутренний валовой продукт на душу населения в 2004 году не превышал 5 500 долл. США согласно статистическим данным, публикуемым Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. В отношении малых островных и развивающихся государств этот потолок повышается до 10 000 долл. США³.

1. Поступления

16. По состоянию на 30 июня 2006 года полученные взносы за данный двухгодичный период составили 916 159 долл. США, а общая сумма расходов - 748 432 долл. США. Превышение поступлений над расходами, включая перенос остатков за предыдущий финансовый период и доходы по процентам, достигло 1 304 953 долл. США. После блокирования требуемой суммы (10% средних ежегодных расходов в 2004-2005 годах) в качестве оперативного резерва наличности эта сумма, наряду с любыми дальнейшими взносами, полученными Целевым фондом, будет использоваться для оплаты участия имеющих право на получение помощи Сторон в предстоящих сессиях КС и КС/СС.

2. Расходы

17. В этом году для финансирования путевых расходов в связи с двадцать четвертыми сессиями Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и ВОО, состоявшихся в мае месяце, была оказана помощь 121 участнику на общую сумму 633 893 долл. США, а путевые расходы членов Президиума составили 14 826 долл. США. Еще 13 610 долл. США были использованы для покрытия расходов, связанных с участием в совещаниях, состоявшихся в предыдущие годы, и оперативных расходов, связанных с резервированием билетов через местные отделения Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

³ Практика отказа в предоставлении помощи тем Сторонам, которые не выплачивают свои взносы в основной бюджет, была приостановлена до 31 декабря 2007 года (FCCC/SBI/2005/10, пункты 90-92).

**Таблица 7. Состояние Целевого фонда для участия в процессе
РКИКООН на 30 июня 2006 года**
(в долл. США)

Поступления	
Перенос средств с 2004-2005 годов	1 097 192
Экономия на обязательствах в предыдущий период	5 822
Взносы, полученные в 2006 году	916 159
Процентные и прочие поступления	34 212
Общая сумма поступлений	2 053 385
Расходы	
Путевые расходы членов Президиума	14 826
Путевые расходы 121 участника в сессиях вспомогательных органов в Бонне в мае 2006 года	633 893
Коррективы за предыдущий год и оперативные расходы	13 610
Общая сумма непосредственных расходов	662 329
Расходы на поддержку программ	86 103
Общая сумма расходов	748 432
Баланс	1 304 953

**С. Целевой Фонд для вспомогательной деятельности
согласно РКИКООН**

18. Целый ряд санкционированных основных видов деятельности по-прежнему финансируется по линии Целевого фонда для вспомогательной деятельности благодаря добровольным взносам Сторон. К их числу относится деятельность, связанная с МЧР, международным регистрационным журналом операций МРЖО, СО и с проведением всех санкционированных рабочих совещаний. Дополнительные виды деятельности, предлагаемые секретариатом, и дополнительные потребности в ресурсах, требуемые для более эффективного выполнения программы работы на двухгодичный период, также финансируются из этого Целевого фонда.

1. Поступления

19. В течение первых шести месяцев 2006 года секретариат продолжал проводить активную деятельность по мобилизации ресурсов. Были получены новые взносы в размере около 5,4 млн. долл. США, что составляет 19% от первоначальных сметных потребностей на двухгодичный период, которые равнялись 28,1 млн. долл. США. Кроме того, в Целевой фонд было выплачено свыше 5,5 млн. долл. США в виде сборов и части поступлений по линии МЧР, которые будут использоваться с начала 2008 года, когда деятельность, связанная с МЧР, будет переведена на самофинансирование.

20. Перенос остатка с 2004-2005 годов включает следующее:
- a) разницу между ассигнованиями, выделенными на утвержденный проект, и фактическими расходами, зарегистрированными на конец двухгодичного периода;
 - b) средства, полученные, но не расходуемые в ожидании инструкций от Стороны-донора с указанием того вида деятельности, для которого они предназначены;
 - c) сборы МЧР, которые будут использоваться, как только деятельность, связанная с МЧР, будет переведена на самофинансирование;
 - d) резерв оборотного капитала.

2. Расходы и обязательства

21. В течение первых шести месяцев двухгодичного периода было утверждено финансирование 24 проектов, некоторые из которых продолжаются с 2004-2005 годов, на общую сумму 10,8 млн. долл. США. В то же время следует отметить, что, хотя эта сумма представляет собой общий размер обязательств, утвержденных до настоящего времени, расходы, произведенные по состоянию на 30 июня 2006 года, составили лишь 4,7 млн. долл. США. В будущем предстоит еще принять дополнительные финансовые обязательства в отношении тех проектов, деятельность по которым будет продолжаться и в 2007 году, или в отношении новых проектов, которые будут утверждены для финансирования в последующей части двухгодичного периода, и имеющиеся в настоящее время средства будут использоваться для покрытия этих дополнительных потребностей.

22. В приложении к настоящему документу приводится полный перечень проектов и мероприятий, которые финансировались по линии Целевого фонда для вспомогательной деятельности в течение первых шести месяцев двухгодичного периода 2006-2007 годов. Эти проекты связаны со вспомогательной деятельностью, для которой в бюджете по программам на двухгодичный период были определены потребности в ресурсах⁴.

23. В таблице 8 приводится информация о поступлениях и финансовых обязательствах Целевого фонда для вспомогательной деятельности за отчетный период.

⁴ FCCC/SBI/2005/8/Add.2 и решения 12/CP.11 и 34/CMР.11.

Таблица 8. Состояние Целевого фонда для вспомогательной деятельности на 30 июня 2006 года
(в долл. США)

Поступления	
Перенос с 2004-2005 годов	13 177 560
Экономия на обязательствах за предыдущий период	5 935
Добровольные взносы	5 362 039
Сборы и часть поступлений МЧР	5 508 908
Проценты и разные поступления	376 510
Общая сумма поступлений	24 430 952
Обязательства	
Утвержденные проекты	9 574 356
Расходы на поддержку программ	1 244 666
Общая сумма обязательств	10 819 022
Баланс	13 611 930

D. Целевой фонд для специального ежегодного взноса правительства Германии (Боннский фонд)

24. В качестве части своего предложения разместить секретариат РКИКООН в Бонне правительство Германии обязалось вносить специальный ежегодный взнос (Боннский фонд) в размере 1 789 522 евро (что эквивалентно 3,5 млн. марок). По состоянию на 30 июня взнос за 2006 год был получен в полном размере. В таблице 9 показаны поступления и расходы по линии Боннского фонда в 2006 -2007 годах по состоянию на 30 июня 2006 года.

"Расходы" означают расходы на организацию и обеспечение передачи информации в связи с двадцать четвертыми сессиями ВОО и ВОКНТА, первой сессией Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРП), первым рабочим совещанием по диалогу о долгосрочных мерах сотрудничества в целях решения проблем, связанных с изменением климата, путем активизации осуществления Конвенции (Диалог) и еще четырем предсессионными и сессионными совещаниями и рабочими совещаниями, которые состоялись в Бонне в течение первого сессионного периода 2006 года.

Таблица 9. Состояние Боннского фонда на 30 июня 2006 года
(в долл. США)

Поступления	
Взносы ^а	2 164 427
Проценты и разные поступления	24 694
Общая сумма поступлений	2 189 121
Расходы	
Обслуживание конференций	
Условия для проведения конференций	987 148
Персонал	266 861
Промежуточный итог	1 254 009
Информационная поддержка конференций	
Компьютеры и создание сетей	300 863
Персонал	34 422
Промежуточный итог	335 285
Путевые расходы для участия в рабочих совещаниях в Бонне	0
Расходы на поддержку программ	206 495
Общая сумма расходов	1 795 789
Коррективы за предыдущий период	10 669
Резерв оборотного капитала	300 000
Баланс	704 001

^а Эквивалент 1 789 522 евро в год.

Е. Расходы на поддержку программ

25. Как это предусмотрено в финансовых процедурах Организации Объединенных Наций, для финансирования административных услуг из всех целевых фондов РКИКООН должны оплачиваться накладные расходы, начисляемые по 13-процентной ставке.

Основная часть этих услуг оказывается внутри секретариата по линии программы "Административная служба". Такие основные услуги, как проведение ревизий, начисление заработной платы, инвестирование средств и казначейское обслуживание, предоставляются Организации Объединенных Наций на основе возмещения расходов.

26. По состоянию на 30 июня 2006 года размер поступлений за первые шесть месяцев двухгодичного периода составил 2 121 471 долл. США, включая проценты и различные поступления. За этот же период для покрытия расходов по персоналу и расходов, не связанных с персоналом, было затрачено 1 440 169 долл. США. Сборы за услуги, оказываемые Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ), которые, в 2006 году, по оценкам, составят 360 000 долл. США, будут оплачены в течение второй половины года. Превышение поступлений над расходами, включая перенос остатка средств за предыдущий финансовый период, составило 2 959 311 долл. США.

Состояние расходов на поддержку программ за первые шесть месяцев двухгодичного периода 2006-2007 годов показано в таблице 10.

Таблица 10. Состояние расходов на поддержку программ на 30 июня 2006 года
(в долл. США)

Статья расходов	
Поступления	
Перенос средств с 2004–2005 годов	2 279 535
Поступления из целевых фондов, предназначенные для покрытия расходов на поддержку программ	2 059 768
Проценты и разные поступления	61 703
Общая сумма поступлений	4 401 006
Расходы по персоналу секретариата	1 439 332
Расходы, не связанные с персоналом секретариата	837
Общие расходы по секретариату	1 440 169
Услуги, оказываемые Организацией Объединенных Наций	0
Общая сумма расходов	1 440 169
Экономия за предыдущие периоды	1 526
Баланс	2 959 311

III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММ

A. Руководство и управление

27. Результаты деятельности в рамках программы "Руководство и управление" (РУ) согласуются с результатами, описываемыми в программе работы, которая была представлена вместе с бюджетом по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов (см. документ FCCC/SBI/2005/INF.6).

28. Временно исполняющий обязанности Исполнительного секретаря обеспечивал управление и координацию деятельности секретариата. Была создана новая структура секретариата и была обеспечена управленческая поддержка этой новой структуры. Тщательно подготовленный переходный период позволил обеспечить бесперебойную передачу функций и обязанностей новым программам.

29. Исполняющий обязанности Исполнительного секретаря также обеспечивал, чтобы органы Конвенции и Киотского протокола и их должностные лица получали надежную консультативную помощь. Последующие меры в связи с решениями, принятыми на КС 11 и КС/СС 1, включали, в частности, оказание поддержки недавно учрежденной СРГ и Диалогу. Были подготовлены и проведены двадцать четвертые сессии ВОО и ВОКНТА,

первая сессия СРГ и первый рабочий семинар по Диалогу, и были приняты меры в связи с просьбами, высказанными в адрес секретариата.

30. Что касается внешних связей, то в рамках РУ первоочередное внимание уделялось поддержанию тесных контактов со Сторонами из всех регионов, а также с правительством принимающей Стороны, в которой базируется секретариат. По линии этой программы продолжалась деятельность по налаживанию сотрудничества с партнерскими организациями, при укреплении уже существующих партнерств. Был отмечен высокий спрос на информацию со стороны средств массовой информации, в частности в отношении прогресса в работе МЧР и новых процессов, учрежденных на КС 11.

31. В рамках налаживания институциональных контактов с другими органами системы Организации Объединенных Наций исполняющий обязанности Исполнительного секретаря или его представитель приняли участие в целом ряде совещаний, в том числе в четырнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию, в совещании Совета Глобального экологического фонда (ГЭФ), а также в работе девятой специальной сессии Совета управляющих и Глобального форума министров окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

В. Группа 1: Осуществление

32. Заместитель Исполнительного секретаря, занимающийся вопросами осуществления, обеспечивал стратегическое руководство работой по группе 1 и согласованность работы в рамках секретариата в консультации с другими заместителями Исполнительного секретаря, а также оказывал поддержку проведению двадцать четвертой сессии ВОО и первой сессии СРГ.

1. Программа "Представление информации, данные и анализ"

33. В первой половине года деятельность программы "Представление информации, данные и анализ" (ПИДА) была сосредоточена на оказании поддержки межправительственному процессу в отношении вопросов, связанных с национальными сообщениями, кадастрами парниковых газов (ПГ) и подготовкой к вводу в действие систем реестров и обеспечению эффективного функционирования МРЖО.

34. В рамках этой программы были начаты углубленные рассмотрения четвертых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, включенных в приложение I), путем проведения централизованного рассмотрения первых восьми сообщений. Впервые национальные сообщения были рассмотрены в такой форме,

и это удалось сделать эффективным и успешным образом. В рамках этой программы было подготовлено обобщение докладов, демонстрирующих прогресс согласно Киотскому протоколу, которые были представлены в соответствии с пунктом 2 статьи 3, и это обобщение было направлено ВОО для рассмотрения на его двадцать четвертой сессии.

35. Продолжалась работа по дальнейшему развитию и совершенствованию действующей в секретариате системы сбора, обработки и распространения данных кадастров ПГ, полученных от Сторон, включенных в приложение I, и от Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I). Цель этой работы заключается в том, чтобы представить Сторонам и внешним пользователям удобный в пользовании онлайн-доступ к кадастровым данным и другой информации через интерфейс данных. Секретариат провел рабочее совещание пользователей программного обеспечения, предназначенного CRF Reporter, для представления кадастровых данных, в ходе которого Сторонам был представлен более совершенный и более стабильный вариант этого программного обеспечения. В настоящее время полным ходом ведется разработка расширенной версии программы CRF Reporter, которая позволяет повысить ее функциональность и включает новый модуль для представления информации о деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства. Усовершенствованные процедуры обработки данных способствовали обеспечению своевременной публикации промежуточных докладов о кадастрах, полученных в 2006 году. Кроме того, в рамках этой программы была завершена работа по определению требований, предъявляемых к базе данных о компиляции и учете согласно Киотскому протоколу, и была начата разработка этой базы данных.

36. Эта программа продолжала организовывать и поддерживать подготовку экспертов, участвующих в рассмотрении кадастров ПГ и национальных сообщений. В мае-июне 2006 года были проведены учебные курсы по рассмотрению согласно Конвенции. Кроме того, была разработана и предоставлена в распоряжение экспертов отдельная онлайн-учебная программа по национальным системам, коррективам и условиям учета единиц установленного количества согласно Киотскому протоколу.

37. В связи с созданием МРЖО была проведена техническая и финансовая оценка предложений по разработке и обеспечению функционирования системы, которые были представлены внешними поставщиками услуг. Были проведены переговоры, с тем чтобы определить долгосрочные контрактные условия для МРЖО⁵. В настоящее время полным ходом ведется разработка МРЖО, которая основывается на четко определенных

⁵ Контракт с разработчиком и оператором МРЖО был подписан в августе 2006 года.

технических стандартах, спецификациях и согласованных сроках. В апреле 2006 года состоялось первое совещание Форума администраторов систем реестров (АСР). Оно определило основную направленность существующей деятельности по сотрудничеству между АСР, которая имеет целью поощрение согласованности, транспарентности и эффективности функционирования систем реестров. На этом совещании были также согласованы приоритеты и сроки работы, которую предстоит проделать в 2006 году, и в рамках Форума были учреждены три рабочие группы для проведения технической работы по подготовке оперативных процедур, которые будут общими для всех АСР.

38. Эта программа также оказывала существенную поддержку совещаниям вспомогательных органов, а также СРГ и Диалога в форме справочных материалов, документации и вспомогательного персонала.

2. Программа "Финансовая и техническая поддержка"

39. Программа "Финансовая и техническая поддержка" (ФТП) оказывала поддержку двадцать четвертой сессии ВОО по таким вопросам, как обзор финансового механизма Конвенции, ввод в действие Специального фонда для борьбы с изменением климата (СФБИК) и Адаптационного фонда согласно Киотскому протоколу. В частности, она подготовила обобщающий доклад, облегчающий переговоры по обзору финансового механизма, и организовала 3-5 мая 2006 года в Эдмонтоне, Канада, рабочее совещание примерно для 70 участников, которое было посвящено Адаптационному фонду и по итогам которого были подготовлены доклад для ВОО и ряд справочных документов. Путем непрерывного взаимодействия и координации работы с секретариатом ГЭФ эта программа также обеспечивала принятие последующих мер в отношении статуса деятельности в области изменения климата в рамках целевого фонда ГЭФ, а также в отношении ввода в действие СФБИК и Фонда для наименее развитых стран.

40. Эта программа оказывала поддержку ВОО на его двадцать четвертой сессии по пунктам повестки дня, посвященным укреплению потенциала согласно Конвенции и Киотскому протоколу. В качестве основы для переговоров на ВОО 24 и ВОО 25 был подготовлен документ о возможных шагах, которые следует принять для мониторинга рамок укрепления потенциала в развивающихся странах. Эта программа оказывала поддержку проведению рабочего совещания для Группы 77 и Китая, когда они готовили свое представление по вопросам мониторинга укрепления потенциала, а также подготовила на этом рабочем совещании справочный документ по мониторингу и показателям. Эта программа развивает отношения с другими организациями, и были налажены новые партнерские отношения с сетями университетов, с исследовательскими центрами и организациями, которые включают ГРИД-АРЕНДАЛ-ЮНЕП, программу

ПРООН в области укрепления потенциала и частные фонды. В области пропаганды, просвещения и подготовки кадров эта программа укрепляла и поддерживала информационно-координационный центр (ТТ:СLEAR), и была начата работа по обзору прогресса, достигнутого согласно Нью-Делийской программе работы. В сотрудничестве с ЮНЕП эта программа разрабатывает руководство по коммуникации и укрепляет сеть национальных контактных пунктов для деятельности по статье 6 Конвенции.

41. В ходе первого сессионного периода 2006 года программа ФТП оказывала поддержку КГЭ в выполнении деятельности, предусмотренной в ее программе работы на 2002-2007 годы. В этих целях программа организовала и провела в Джакарте, Индонезия, шестое совещание КГЭ (17-18 марта 2006 года) и практическое учебное рабочее совещание КГЭ по оценке уязвимости и адаптации (20-24 марта 2006 года). На этом рабочем совещании эксперты из региона Азии и Тихого океана, участвующие в подготовке вторых национальных сообщений, учились применять руководящие принципы РККООН для представления информации об оценках уязвимости и адаптации и были ознакомлены с инструментарием для проведения и интеграции секторальных оценок.

42. Кроме того, эта программа оказывала помощь КГЭ путем подготовки типовой таблицы, облегчающей представление информации по вопросам исследований и систематического наблюдения, передачи технологии, укрепления потенциала, просвещения, подготовки кадров и информирования общественности, а также представление информации и создание сетей для оказания содействия экспертам из Сторон, не включенных в приложение I, в деле подготовки национальных сообщений. Эта типовая таблица будет распространена секретариатом до конца 2006 года. Программа продолжала оказывать содействие в мобилизации финансовой и технической поддержки Сторонам, не включенным в приложение I, по линии ГЭФ и других двусторонних и многосторонних учреждений путем непрерывного сотрудничества с Программой помощи в подготовке национальных сообщений ПРООН-ЮНЕП, Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций и странами-донорами.

43. В рамках этой программы оказывалась техническая и существенная поддержка осуществлению программы работы в интересах наименее развитых стран (НРС) в целом, работе ГЭН и, в частности, процессу подготовки национальных программ действий в области адаптации (НПДА). Со времени своего создания ГЭН успешно оказывала содействие 48 Сторонам РККООН, являющимся НРС, в подготовке их НПДА. Пять из этих стран уже представили свои НПДА в секретариат. В ходе девятого совещания ГЭН, которое состоялось в Дакке, Бангладеш, 6-8 апреля 2006 года, программа оказывала поддержку ГЭН в формулировании и подготовке ее программы работы на 2006-2007 годы. В рамках программы было также проведено рассмотрение представленных в секретариат

проектов НПДА с использованием типовой таблицы, разработанной для облегчения рассмотрения, и была обеспечена обратная связь с соответствующими сторонами через ГЭН. Эта программа также вносила свой вклад в обсуждения, касавшиеся Фонда для наименее развитых стран ГЭФ и окончательного ввода в действие этого Фонда.

С. Группа 2: Консультирование по научным и техническим аспектам

44. Заместитель Исполнительного секретаря, занимающийся консультированием по научным и техническим аспектам, обеспечивал стратегическую направленность работы в рамках группы 2, согласованность работы секретариата в целом в консультации с другими заместителями Исполнительного секретаря, а также оказывал поддержку проведению двадцать четвертой сессии ВОКНТА и первого рабочего совещания в рамках Диалога.

1. Программа "Адаптация, технология и наука"

45. Программа "Адаптация, технология и наука" (АТН) оказывала поддержку осуществлению Буэнос-Айресской программы работы в области адаптации и мер реагирования (решение 1/СР.10) и способствовала дальнейшей разработке и осуществлению программы работы ВОКНТА в области воздействия, уязвимости и адаптации к изменению климата (решение 2/СР.11).

46. В соответствии с решением 1/СР.10 программа организовала первое региональное рабочее совещание по вопросам адаптации для региона Латинской Америки и Карибского бассейна, в ходе которого Стороны обменялись информацией и определили потребности и озабоченности в области адаптации, являющиеся специфическими для данного региона. В целях облегчения обсуждений между Сторонами был подготовлен справочный документ по воздействиям, уязвимости и адаптации изменения климата в Латинской Америке. Что касается воздействия осуществления мер реагирования, то эта программа организовала предсессионное совещание экспертов по экономической диверсификации и обеспечивала поддержку по этой проблематике в ходе двадцать четвертых сессий вспомогательных органов.

47. В целях дальнейшей разработки деятельности согласно программе работы ВОКНТА эта программа организовала перед ВОКНТА 24 неофициальное совещание представителей Сторон, которое позволило продвинуться вперед в рассмотрении этого вопроса. Программа также оказывала поддержку переговорам по этому вопросу в ходе ВОКНТА 24. Кроме того, она начала работу над списком организаций и учреждений, ведущих активную деятельность в областях, имеющих отношение к программе работы, и

опубликовала его в виде документа FCCC/SBSTA/2006/INF.3, а также на вебсайте РКИКООН.

48. Программа продолжала оказывать поддержку Сторонам в деле осуществления пункта 5 статьи 4 Конвенции и рамок для передачи технологии, содержащихся в приложении к решению 4/CP.7. Она оказала поддержку Группе экспертов по передаче технологии (ГЭПТ) в организации 9-11 марта 2006 года в Брюсселе, Бельгия, специальной рабочей сессии в целях разработки рекомендаций, направленных на активизацию осуществления рамок для передачи технологии, как этого требует решение 6/CP.10. ГЭПТ представила свои рекомендации на рассмотрение ВОКНТА на его двадцать четвертой сессии. Программа также организовала одно специальное и одно регулярное совещание ГЭПТ и оказывала этой группе экспертов поддержку в осуществлении ее программы работы на 2006 год.

49. В соответствии с просьбами ВОКНТА эта программа подготовила доклад рабочего совещания по инновационным вариантам финансирования разработки и передачи технологии, которое состоялось в октябре 2005 года в Бонне, обобщающий доклад о технологических потребностях, выявленных в 23 подготовленных докладах о ОТП и 25 национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I, а также технический документ о применении экологически безопасных технологий в целях адаптации к изменению климата. Программа продолжила свою работу над экспериментальным проектом создания сетей между ТТ:CLEAR и национальными и региональными центрами технологической информации. Она также работала над подготовкой руководства для практических работников, которое призвано оказывать помощь разработчикам проектов в подготовке таких предложений по проектам, которые отвечают стандартам, предъявляемым международными источниками финансовой помощи. Это руководство будет представлено на английском, французском и испанском языках на КС 12.

50. Программа оказывала поддержку работе Сторон над целым рядом вопросов, касающихся предотвращения изменения климата и научных знаний, включая сокращение выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах; землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство (ЗИЗЛХ); методологические вопросы; научные, технические и социально-экономические аспекты предотвращения изменения климата; потребности в научных исследованиях в связи с Конвенцией; а также сотрудничество с другими организациями и органами Организации Объединенных Наций.

51. Программа подготовила официальные документы для рассмотрения Сторонами и в ходе ВОКНТА 24 организовала сессионное рабочее совещание по предотвращению

изменения климата (посвященное сельскому хозяйству, лесному хозяйству и развитию сельских районов), а также специальные мероприятия по научным исследованиям. Программа поддерживала регулярные связи с другими конвенциями, организациями и органами Организации Объединенных Наций, включая МГЭИК, Международную организацию гражданской авиации, Международную морскую организацию, Продовольственную и сельскохозяйственную Организацию Объединенных Наций и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой, в целях обеспечения того, чтобы Стороны постоянно получали информацию о соответствующих изменениях и в целях облегчения рассмотрения соответствующей информации, поступающей от других процессов. Кроме того, эта программа оказывала помощь программе ПИДА в рассмотрении кадастров ПГ, в том что касается вопросов, связанных с ЗИЗЛХ, а также другим программам - по вопросам, связанным с исследованиями и систематическим наблюдением.

52. Среди результатов работы, достигнутых за отчетный период, можно отметить следующее: углубление понимания Сторонами вопросов, связанных с сокращением выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах; достижение договоренности о представлении КС/СС решения, касающегося конкретной просьбы Италии в отношении нового цифрового показателя для ее предельного значения в области рационального управления лесными ресурсами; продолжение рассмотрения вопроса о подходе к заготавливаемым древесным товарам; продолжение обмена информацией, опытом и мнениями в отношении практических возможностей и решений, касающихся научных, технических и социально-экономических аспектов предотвращения изменения климата; достижение договоренностей в отношении процесса будущего рассмотрения научных аспектов предложения Бразилии⁶ и вопросов, касающихся гидрофторуглеродов и перфторуглеродов; а также содействие укреплению коммуникации между ВОКНТА и научно-исследовательскими кругами, занимающимися тематикой изменения климата, и договоренность в отношении учреждения процесса с целью изучения путей дальнейшего укрепления такой коммуникации.

53. Эта программа также оказала поддержку проведению первого рабочего совещания в рамках Диалога. В ходе этого рабочего совещания Стороны приняли решение провести открытый обмен мнениями по вопросам устойчивого развития, адаптации, технологии и рыночных подходов, создав условия для проведения дальнейших рабочих совещаний.

⁶ FCCC/AGBM/1997/MISC.1/Add.3.

2. Программа "Механизмы, основанные на проектах"

54. Программа "Механизмы, основанные на проектах" (МОП), оказывала поддержку органам, учрежденным для надзора за осуществлением основанных на проектах механизмов согласно Киотскому протоколу, в частности Исполнительному совету МЧР и Комитету по надзору за совместным осуществлением (КНСО), в целях обеспечения дальнейшего выполнения мандатов КС/СС, в соответствии с которыми работают эти органы.

55. За отчетный период был полностью введен в действие МЧР, и после проведения КС/СС спрос на его услуги увеличился. Программа оказывала помощь Совету, его группам и рабочим группам в осуществлении важнейших функций МЧР, в частности в таких областях, как регистрация деятельности по проектам в рамках МЧР, ввод в обращение сертифицированных сокращений выбросов (ССВ), аккредитация органов-заявителей и утверждение методологий определения исходных условий и мониторинга. Она также оказывала поддержку проведению совещаний Исполнительного совета и подготовила ежегодный доклад Совета для КС/СС. Эта программа также проводила специализированную работу, связанную с различными видами деятельности по проектам, которая финансировалась главным образом за счет дополнительных взносов.

56. Если исходить из плана управления МЧР на 2006 год, то достигнутые результаты включают оказание поддержки проведению 14 совещаний Совета, его групп и рабочих групп, учреждение Группы по регистрации и вводу в обращение, которая способствовала совершенствованию процедур, связанных с просьбами о регистрации деятельности по проекту МЧР и вводом в обращение ССВ. Количество зарегистрированных видов деятельности по проектам МЧР возросло до 247, и для 27 проектов было введено в обращение 10 235 616 ССВ. Совет аккредитовал и предварительно назначил шесть дополнительных оперативных органов для одобрения, в результате чего общее количество таких назначенных оперативных органов достигло 16, включая два органа из Сторон, не включенных в приложение I. Было ускорено рассмотрение предлагаемых методологий определения исходных условий и мониторинга, и продолжалась работа по их консолидации и расширению их применимости. Количество утвержденных методологий определения исходных условий и мониторинга значительно увеличилось, и в настоящее время имеется 66 утвержденных методологий в широком круге секторов как для крупномасштабных, так и для маломасштабной деятельности по проектам. В целях укрепления взаимного понимания и согласованности подходов к большинству основных вопросов, касающихся МЧР, эта программа организовала для членов Совета и экспертов рабочее совещание, которое состоялось в феврале 2006 года в Бонне и на котором присутствовали 100 участников. Взаимодействие со Сторонами и заинтересованными

кругами укреплялось путем организации сессий "вопросы и ответы" в связи с каждым совещанием Совета и двадцать четвертых сессий вспомогательных органов, а также путем ведения, обновления и совершенствования вебсайта МЧР РККОООН, которым пользуются 7 716 абонентов, при этом 6 413 абонентов регулярно пользовались электронным бюллетенем новостей CDM News и получали самую последнюю информацию о работе МЧР.

57. За отчетный период был достигнут значительный прогресс в области СО, и были проведены три первых совещания КНСО. В результате проведения этих совещаний и благодаря поддержке со стороны этой программы КНСО в настоящее время имеет свой собственный план управления и предварительные варианты проектно-технического документа для проектов СО, а также были подготовлены условия и правила процедуры для КНСО. Эта программа также оказала помощь в организации в ходе двадцать четвертых сессий вспомогательных органов параллельного мероприятия по СО и создала вебсайт, который включает прямую телетрансляцию через Интернет.

58. Основные управленческие проблемы, стоявшие перед программой МОП, заключались в мобилизации достаточных финансовых и людских ресурсов для выполнения бюджета по программам и планов управления Исполнительного совета МЧР и КНСО. Эта программа произвела набор 23 сотрудников и подготовила контракты для 22 консультантов и для 61 эксперта для рассмотрения по месту службы. Она также обеспечила достаточные дополнительные финансовые ресурсы для работы МЧР в 2006 году (9 млн. долл. США). В то же время, в том что касается СО, даже несмотря на мобилизацию значительных ресурсов, для избежания задержек в осуществлении потребуется еще больший объем ресурсов.

3. Программа "Соблюдение"

59. В отчетный период программа "Соблюдение" (СОБЛ) оказывала поддержку бюро, пленуму, подразделению по стимулированию и подразделению по обеспечению соблюдения Комитета по соблюдению, а также КС/СС путем предоставления консультативной помощи по вопросам существа и процедурным вопросам, а также путем организации совещаний и подготовки проектов документов.

60. В отчетный период программа оказала поддержку проведению в Бонне двух пленарных совещаний Комитета по соблюдению: первое состоялось 1-3 марта 2006 года, а второе - 29-31 мая 2006 года. В отчетный период программа также оказывала поддержку совещаниям и обсуждениям подразделения по стимулированию, которые

проводились в Бонне (1-3 марта 2006 года, 30 мая 2006 года и 20 июня 2006 года), а также одному совещанию подразделения по обеспечению соблюдения (1-3 марта 2006 года).

61. Основная работа программы СОБЛ в поддержку пленума заключалась в разработке правил процедуры во исполнение мандата Комитета, который содержится в "Процедурах и механизмах, связанных с соблюдением Киотского протокола" (приложение к решению 27/СМР.1) и который предусматривает разработку дальнейших правил процедуры, в том числе правил, касающихся конфиденциальности, коллизии интересов, представления информации межправительственными и неправительственными организациями и письменного перевода. Программа оказывала поддержку в подготовке проектов документов и в проведении исследований, включая межсессионную работу над правилами процедуры. В конце отчетного периода эта работа еще продолжалась. Однако уже имеется достаточно хорошо проработанный текст, в котором рассматриваются возможные проблемы, включая соблюдение Киотского протокола.

62. На каждом пленарном совещании программа оказывала поддержку Комитету, главным образом через посредство бюро, в рассмотрении информации, представляемой секретариатом в отношении статуса четвертых национальных сообщений. Программа также оказывала поддержку Комитету при обсуждении им вопроса о взаимосвязях между работой Комитета по соблюдению и соответствующими функциями согласно Киотскому протоколу.

63. В целях оказания поддержки Комитету, бюро и подразделениям в их работе программа СОБЛ разработала и в настоящее время осуществляет на практике функцию по архивированию, которая согласовывается с решением 27/СМР.1 и является затратоэффективной и действенной, с тем чтобы представлять надежную и своевременную информацию затрагиваемым Сторонам, а также членам и заместителям членов Комитета.

64. При проведении двадцать четвертой сессии ВОО эта программа также оказывала консультативную помощь и поддержку в связи с предложенной Саудовской Аравией поправкой к Киотскому протоколу, которая касается процедур и механизмов, связанных с соблюдением.

D. Группа 3: Межправительственные и вспомогательные услуги

65. До назначения Исполнительного секретаря временно исполняющий обязанности Исполнительного секретаря и координатор программы "Межправительственные вопросы и организация конференций" выполнял ряд функций заместителя Исполнительного

секретаря, отвечающего за группу 3. В частности, он возглавлял начало подготовительной работы для КС 12 и КС/СС 2, которая проводилась совместно всеми тремя программами данной группы.

1. Программа "Межправительственные вопросы и организация конференций"

66. Программа "Межправительственные вопросы и организация конференций" (МВОК) регулярно поддерживала контакты со Сторонами и наблюдателями, оказывала поддержку Президиуму КС 11, и в особенности новому Председателю при выполнении ею своих функций, предоставляла консультативную помощь по юридическим вопросам Сторонам, наблюдателям и органам Конвенции и Киотского протокола, обеспечивала материально-техническую помощь и поддержку в ходе сессий, совещаний и рабочих совещаний, а также организовывала редактирование и обработку документов РКИКООН. Эта программа продолжала играть ведущую роль в области планирования и мониторинга поддержки, оказываемой секретариатом растущему числу сессионных и межсессионных видов деятельности, количество которых значительно возросло после начала новых процессов на КС 11 и КС/СС 1.

67. Условия и услуги, которые обеспечивались в ходе сессии, позволили вспомогательным органам Конвенции и Протокола функционировать бесперебойно и продуктивно. Эта программа обеспечивала такие мероприятия, как регистрация и обеспечение безопасности для двадцать четвертых сессий ВОО и ВОКНТА и первой сессии СРГ. В связи с этими сессиями было проведено шесть предсессионных и сессионных рабочих совещаний и совещаний, включая первое рабочее совещание в рамках Диалога.

68. Развивающиеся страны и организации-наблюдатели имели возможность участвовать в этих сессиях. Программа обеспечила координацию 121 просьбы об оказании финансовой поддержки имеющим на это право Сторонам в целях облегчения их участия в работе сессий вспомогательных органов и параллельных мероприятий. Также благодаря усиленным онлайн-системам информации об участниках и регистрации параллельных мероприятий программа МВОК способствовала эффективному участию организаций-наблюдателей в работе сессий. В предварительном порядке были допущены восемь новых организаций-наблюдателей. В целом в ходе сессий было проведено 46 параллельных мероприятий и 15 выставок, т.е. на три параллельных мероприятия и на две выставки больше, чем в тот же период предыдущего двухгодичного периода.

69. Программа организовала два совещания Президиума. Она оказывала поддержку его работе, организовывала материально-техническое обеспечение и координировала оказание финансовой помощи членам Президиума из имеющих на это право Сторон.

70. Материально-техническое обеспечение, которое организовывала МВОК, способствовало успешному началу работы новых официальных органов и групп, учрежденных согласно Киотскому протоколу, а также бесперебойной работе других групп. В первые шесть месяцев нового двухгодичного периода в Бонне было проведено 19 совещаний и рабочих совещаний, материально-техническое обеспечение которых полностью организовывалось по линии программы МВОК, т.е. почти столько же, сколько за весь предыдущий двухгодичный период. Кроме того, программа обеспечивала предварительную регистрацию участников семи мероприятий РККООН, проводившихся за пределами Бонна, оказывала помощь в налаживании внешних связей и материально-технического обеспечения для этих мероприятий и решала юридические вопросы с принимающими правительствами.

71. МВОК по-прежнему стремилась выпускать удобную в пользовании и своевременную документацию для облегчения потока информации, предназначенной для Сторон и межправительственных органов. В период с января по июнь 2006 года в целом программа МВОК обеспечила редактирование и обработку 157 документов объемом в 2 228 страниц, включая доклады КС 11 и КС/СС 1. По сравнению с тем же периодом предыдущего двухгодичного периода это представляет собой увеличение объема почти на 50%.

72. Стороны и наблюдатели регулярно обращались к программе МВОК с просьбами об оказании консультативной помощи по различным процедурным, институциональным и правовым аспектам Конвенции и Протокола и получали такую консультативную помощь. Кроме того, исследования, проведенные МВОК, послужили основой для рассмотрения ВОО на его двадцать четвертой сессии вопроса о привилегиях и иммунитетах для лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом. Эта программа продолжает обсуждение этого вопроса с Управлением Организации Объединенных Наций по правовым вопросам. Она обеспечивала надежную консультативную помощь по правовым вопросам при подготовке и заключении контрактов и при составлении меморандумов о взаимопонимании и других соглашений, заключаемых секретариатом.

73. Была начата подготовительная работа для КС 12 и КС/СС 2 и двадцать пятых сессий вспомогательных органов. Программа МВОК оказывала содействие обсуждениям в

рамках Президиума, а также обсуждениям ВОО на его двадцать четвертой сессии по вопросу о том, каким образом организовать все более расширяющийся межправительственный процесс переговоров на КС 12 и КС/СС 2 и в более долгосрочной перспективе. Итоги этих рассмотрений и обсуждений и принятые выводы послужили руководством для МВОК при оказании поддержки, в тесном сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби, правительству Кении в деле подготовки проведения КС 12 и КС/СС 2.

2. Программа "Информационная служба"

74. Программа "Информационная служба" (ИС) осуществляет руководство и управление внешним и внутренним коммуникационным инструментарием секретариата и информационно-пропагандистской деятельностью. Программа ИС, которая охватывает информационную и коммуникационную технологию (ИКТ), управление имеющимися знаниями, а также услуги в области коммуникации и отношений со средствами массовой информации, оказывает поддержку осуществлению санкционированной работы по линии всех программ, а также обеспечивает работу публичного вебсайта секретариата и проводит деятельность в области отношений со средствами массовой информации.

75. В области ИКТ был завершен первый этап стратегической оценки потенциальных рисков для информационных систем секретариата. Теперь предстоит разработать план дальнейшей деятельности, направленный на сведение к минимуму риска перебоев в работе, которые могут быть вызваны нарушениями режима безопасности или стихийными бедствиями. За отчетный период 30 сотрудников перешли на работу с переносными компьютерами, с тем чтобы снизить расходы на проведение конференций и обеспечить преемственность в работе. В настоящее время переносными компьютерами пользуются 95 сотрудников. В дополнение к факсимильной связи через систему секретариата ежедневно проходит в среднем 15 000 посланий по электронной почте. В целом было обработано 2 426 просьб о помощи, полученных от пользователей, и 80 сотрудников прошли учебные и информационные курсы по вопросам ИКТ.

76. Была оказана поддержка секретариату Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в области передачи данных, с тем чтобы этот секретариат мог пользоваться доступом к Комплексной системе управления информацией (ИМИС) в ЮНОГ из своей новой штаб-квартиры в недавно созданном Центре ООН в Бонне. Для проведения двадцать четвертых сессий вспомогательных органов была установлена инфраструктура системы ИКТ повышенной безопасности, которая включала бесплатное пользование Интернетом для участников. Кроме того, за указанный период

было обеспечено обслуживание 26 рабочих совещаний. Была начата подготовительная работа к проведению КС 12.

77. В области управления знаниями было начато осуществление программы управления документацией, цель которой состоит в определении основополагающей политики и процедур для управления документами и файлами секретариата на более систематической основе. Были разработаны основополагающие элементы рамок политики в области управления документацией, включающие общий документ по политике в области управления документацией и вспомогательные руководящие принципы. Цель программы заключается в повышении организационной эффективности при одновременной консолидации и систематизации управлений информацией.

78. Была подготовлена и представлена просьба разработать предложение о создании электронной системы управления документацией. Первоначально эта система управления документацией позволит секретариату создать центральное хранилище для архивирования окончательных записей в реестре секретариата, а также записей программы "Соблюдение" и программы ПИДА.

79. Была завершена работа по расширению онлайн-каталога библиотеки. Благодаря проделанной работе, теперь можно быстрее получать доступ к коллекции библиотеки, содержащей 1 850 научных статей, 5 013 книг, отчетов о рабочих совещаниях и конференциях и 698 журналов и бюллетеней новостей. Система архивирования документации позволяет пользователям из любой точки мира получать доступ через вебсайт к более чем 5 000 документов на шести официальных языках Организации Объединенных Наций при помощи различных вариантов поиска, таких, как ключевое слово, пункт повестки дня, дата публикации и условное обозначение. Уже было обработано около 600 запросов общей справочной информации и 1 100 официальных просьб о представлении документов. Кроме того, был издан шестой КД-ПЗУ из серии "Documenting Climate Change", улучшающий доступ к документации.

80. В области коммуникации вебсайт РКИКООН <unfccc.int> по-прежнему служит основным внешним порталом для данных, документов и информации, связанных с РКИКООН. С 1 января по 30 июня 2006 года было зарегистрировано примерно 1,9 млн. посещений этого вебсайта и было просмотрено около 7,42 млн. страниц и документов. В ходе двадцать четвертых сессий вспомогательных органов на вебсайте РКИКООН было зарегистрировано рекордное число посещений: 430 000.

81. Работа вспомогательных органов освещалась путем трансляции через Интернет: в общей сложности 9 дней прямой трансляции и трансляции по запросам о работе

двадцать четвертых сессий вспомогательных органов и первой сессии СРГ, два дня прямой трансляции и трансляции по запросам о работе Диалога, шесть дней прямой трансляции и трансляции по запросам о работе двух совещаний Исполнительного совета МЧР и семь дней прямой трансляции трех заседаний КНСО.

82. Принимались меры в целях облегчения доступа средств массовой информации к работе вспомогательных органов, и на двадцать четвертых сессиях вспомогательных органов было аккредитовано 36 представителей прессы и средств массовой информации. Были обработаны просьбы о проведении 76 интервью, и были организованы еще 13 интервью для делегатов. Было получено 218 просьб о предоставлении публикаций и информации. Были опубликованы восемь пресс-релизов и информационных бюллетеней, и было организовано четыре пресс-конференции. В рамках поддержки пропагандистско-информационной деятельности в принимающей стране, Германии, сотрудники программы "Информационная служба" организовали 16 публичных презентаций, посвященных процессу изменения климата и работе секретариата РКИКООН.

3. Программа "Административная служба"

83. За отчетный период программа "Административная служба" (АС) завершила административную работу, необходимую для обеспечения полного осуществления новой структуры секретариата, предусмотренной в бюджете по программам на 2006-2007 годы (см. документ FCCC/SBI/2005/8). Был завершен перевод сотрудников в новые функциональные подразделения, когда это было необходимо, при обеспечении минимальных перебоев в работе технических программ. Кроме того, в целях отражения новой структуры была принята политика секретариата в области распределения обязанностей и делегирования финансовых полномочий.

84. Эта программа продолжала представлять интересы секретариата на переговорах между главами учреждений Организации Объединенных Наций в Бонне и правительством Германии по вопросу о размещении секретариата в новом Центре ООН. В июле 2006 года, после завершения переговоров и подписания меморандума о взаимопонимании между учреждениями Организации Объединенных Наций и правительством Германии, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и канцлер Германии официально открыли Центр ООН. Планируется, что секретариат переедет в Центр ООН в 2008 году после завершения ремонта в помещениях, в которых предусматривается разместить новую штаб-квартиру РКИКООН. Одновременно программа АС продолжала принимать меры в целях размещения всех сотрудников секретариата в здании "Хаус Карштаньен", готовясь к переезду 167 сотрудников вместе с мебелью, рабочими станциями и оборудованием, оборудованием для залов конференций и заседаний,

вспомогательным оборудованием для ИТ и серверами. Все расходы, связанные с временным переездом в здание "Хаус Карштаньен" и с окончательным переездом в Центр ООН покрываются правительством Германии.

85. В соответствии с инициативами, предпринятыми Организацией Объединенных Наций, и в ответ на рекомендации Управления служб внутреннего надзора (УСВН) программа АС оказывала поддержку секретариату в применении ориентированного на результаты подхода к бюджету по программам. Программы РУ и АС учредили специальную целевую группу, которая разработала руководящие принципы для персонала и подготовила рабочие совещания, которые УСВН проведет во второй половине 2006 года в целях содействия созданию ориентированных на результаты бюджетных рамок для секретариата. Программа работы на двухгодичный период 2006-2007 годов уже отражает этот новый подход, и в настоящее время ведется разработка показателей эффективности для включения в цикл планирования работы, мониторинга и представления отчетности начиная с двухгодичного периода 2008-2009 годов.

86. Что касается управления финансовыми ресурсами, то в июне 2006 года были подготовлены счета за 2004-2005 годы, по которым Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций провела ревизию. Проверенные финансовые ведомости будут представлены в ходе второго сессионного периода 2006 года (см. документы FCCC/SBI/2006/14 и Add.1 и Add.2). Программа АС тщательно следит за исполнением текущего бюджета по программам и представляет руководству регулярные доклады в целях содействия оптимальному управлению финансовыми средствами на оперативных уровнях. Была оказана эффективная поддержка деятельности по мобилизации финансовых средств. Свидетельством этого являются значительные суммы взносов, внесенных в четыре целевых фонда, как это уже было указано в настоящем докладе.

87. В области набора персонала программа АС продолжала свои усилия по обеспечению быстрой обработки объявлений о вакантных должностях в целях скорейшего заполнения вакансий. За отчетный период были опубликованы 35 объявлений о вакантных должностях, 20 из которых были заполнены до 30 июня.

88. Что касается более широкого подхода к управлению людскими ресурсами, то программа АС приступила к пересмотру системы отбора персонала для секретариата в целях укрепления существующих рамок, когда это необходимо. Планируется завершить этот обзор и подготовить соответствующие рекомендации до конца 2006 года. Секретариат активизировал свои усилия по оказанию поддержки руководству в найме персонала на максимально широкой географической основе при обеспечении большей гендерной сбалансированности. Эта деятельность продолжается, и АС представляет

руководству регулярные доклады и рекомендации в целях улучшения ситуации. Программа АС также организовала внутри секретариата курсы повышения квалификации в целях совершенствования навыков сотрудников участвовать в интервью.

89. Что касается путевых расходов, то были приняты меры по финансированию путевых расходов сотрудников в связи со 189 командировками, 507 участников и экспертов, участвовавших в 37 рабочих совещаниях, и 133 делегатов, участвовавших в двадцать третьих сессиях вспомогательных органов. В рамках программы было выдано 53 разрешения на оплату путевых расходов для консультантов, для кандидатов в целях участия в интервью и для сотрудников, получивших назначения или выезжавших в отпуск на родину. В области закупок программ АС осуществляла надзор над административным процессом организации тендера в связи с МРЖО, который, как с точки зрения стоимости в долларах, так и с точки зрения сложности контрактных положений, является самым крупным пакетом закупок за время существования секретариата. Кроме того, за отчетный период было заключено или инициировано около 509 заказов на закупки и 23 контракта на общую сумму около 8,9 млн. долл. США.

IV. ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ

A. Персонал

90. КС в своем решении 12/CP.11 утвердила штатное расписание, сохранив такое же число должностей, как и в предыдущем двухгодичном периоде: 83 должности категории специалистов (С) и 46,5 должностей категории общего обслуживания (ОО). Кроме того, в рамках Целевого фонда для вспомогательной деятельности согласно РКИКООН, Боннского фонда и расходов на обслуживание программ (накладные расходы) было учреждено еще 92 должности. После сокращения реальной стоимости бюджета, предложенного в первоначальном виде, на 5 учрежденных должностей, которые должны были финансироваться по линии основного бюджета, не хватило финансовых средств и они были заморожены. В таблице 11 приводится сопоставление числа утвержденных должностей с числом заполненных должностей по состоянию 30 июня 2006 года. В этой таблице "заполненные" должности означают должности, занимаемые сотрудниками, которые имеют срочный контракт продолжительностью в один год или более и назначены на установленные должности, пройдя полный процесс найма, включая рассмотрение их кандидатур Советом по рассмотрению.

91. Помимо 170,5 сотрудников, назначенных на учрежденные должности, по состоянию на 30 июня в качестве временной помощи были наняты 5 сотрудников категории С и

10 сотрудников категории ОО, в результате чего общая численность сотрудников составила 185,5.

Таблица 11. Сопоставление учрежденных должностей и заполненных должностей в разбивке по источникам финансирования по состоянию на 30 июня 2006 года

	Основной бюджет		Вспомогательная деятельность		Боннский фонд		Накладные расходы		Итого	
	Утвержденные	Заполненные	Утвержденные	Заполненные	Утвержденные	Заполненные	Утвержденные	Заполненные	Утвержденные	Заполненные
ПГС	1								1	
Д-2	4	2							4	2
Д-1	6	6					1		7	6
С-5	10	7					1	1	11	8
С-4	22	19	5	3			3	2	30	24 ^a
С-3	30	23	16	8	1	1	6	6	53	38 ^b
С-2	10	8	6	3	1	1	3	2	20	14
С-1			1	1					1	1
Итого	83	65	28	15	2	2	14	11	127	93
ОО	46,5	41,5	21	13	6	5	21	18	94,5	77,5
ВСЕГО	129,5	106,5	49	28	8	7	35	29	221,5	170,5

^a Одна должность, заполненная на один уровень ниже исключительно в административных целях.

^b Две должности заполненные на один уровень ниже в ожидании принятия решения о повышении по службе.

^c Относительно высокая доля вакансий в категории должностей, финансируемых по линии основного бюджета, обусловлена замораживанием пяти должностей.

92. В таблице 12 а) приводится информация о географическом распределении сотрудников категории специалистов и выше. В таблице 12 б) приводится информация о распределении сотрудников категории С между Сторонами, включенными в приложение I, и Сторонами, не включенными в приложение I, и по гендерному признаку.

Таблица 12 а). Географическое распределение сотрудников категории специалистов и выше по состоянию на 30 июня 2006 года

Должность	Африка	Азия и Тихий океан	Латинская Америка и Карибский бассейн	Восточная Европа	Западная Европа и другие государства	Итого
ПГС						
Д-2		1			1	2
Д-1		1	1	2	2	6
С-5	2	1	1	1	3	8
С-4	3	7	3	3	8	24
С-3	3	8	4	2	21	38
С-2	1	4	1	2	6	14
С-1					1	1
Итого	9	22	10	10	42	93
Процентная доля от общего числа	9,7	23,6	10,8	10,8	45,1	100

Таблица 12 б). Распределение сотрудников, назначенных на должности категории специалистов и выше, между Сторонами, включенными и не включенными в приложение I, и в разбивке по полу

Должность	Стороны, включенные в приложение I	Стороны, не включенные в приложение I	Мужчины	Женщины
ПГС				
Д-2	1	1	2	
Д-1	4	2	5	1
С-5	4	4	4	4
С-4	13	11	21	3
С-3	25	13	25	13
С-2	10	4	8	6
С-1	1		1	
Итого	58	35	66	27
Процентная доля от общего числа	62,4	37,6	70,9	29,1

В. Консультанты и индивидуальные подрядчики

93. В период с 1 января по 30 июня 2006 года общее число консультантов и индивидуальных подрядчиков составило 71 человек. Они проработали в общей сложности 77,3 рабочих месяца на общую сумму 623 579 долл. США по линии всех источников финансирования. Распределение этих услуг между различными программами показано в таблице 13.

Таблица 13. Услуги консультантов и индивидуальных подрядчиков в разбивке по программам в период с 1 января по 30 июня 2006 года

Программа	Человеко-месяцы	Стоимость в долл. США
Руководство и управление	1,25	2 340
Группа 1	35,90	401 583
Группа 2	8,25	76 523
Группа 3	31,90	143 133
Итого	77,30	623 579

V. ФИНАНСИРОВАНИЕ ПУТЕВЫХ РАСХОДОВ ЧЛЕНОВ ОФИЦИАЛЬНЫХ ОРГАНОВ

94. В соответствии с рекомендацией, представленной Исполнительным советом МЧР, КС/СС в пунктах 17 и 18 своего решения 7/СМР.1 просила секретариат принять соответствующие меры, вступающие в силу с 1 января 2006 года, для выплаты членам и заместителям членов Исполнительного совета вознаграждения в форме повышенных суточных, на 40% превышающих стандартные ставки, но не более 5 000 долл. США в год, учитывая, что это не столько адекватная компенсация за их услуги, сколько признание того, что они в существенной степени жертвуют своим временем и финансовыми интересами. Она также просила секретариат скорректировать практику РКИКООН таким образом, чтобы путевые расходы и суточные всех членов и заместителей членов Исполнительного совета покрывались из Целевого фонда для вспомогательной деятельности, предназначенного для финансирования работы в рамках механизма чистого развития.

95. На основе этого решения секретариат с 1 января 2006 года принял необходимые меры в отношении членов Исполнительного совета МЧР.

96. На своем совещании в июле 2006 года Исполнительный совет МЧР "в контексте ПУ МЧР, предусматривающего переход на самофинансирование за счет сборов и части поступлений, а также с учетом значительного увеличения объема работы и связанных с этим поездок членов и заместителей членов Совета, принял решение просить секретариат, чтобы при условии наличия ресурсов путевые расходы членов и заместителей членов Совета впредь покрывались в соответствии с правилами и положениями, которые применяются к сотрудникам ООН" (доклад двадцать пятого совещания Исполнительного совета МЧР, пункт 117).

97. Секретариат выполнил эту просьбу и применяет к членам и заместителям членов Исполнительного совета МЧР тот же режим, как и к сотрудникам секретариата РКИКООН, в том что касается покрытия путевых расходов в связи с участием в совещаниях Совета, его групп и рабочих групп. ВОО, возможно, пожелает принять к сведению эту просьбу Исполнительного совета МЧР и меры, принятые секретариатом.

98. Кроме того, Комитет по соблюдению в своем ежегодном докладе (FCCC/KP/CMR/2006/6, который будет представлен КС 12) рекомендовал, чтобы в целях сохранения независимости его членов и заместителей членов, а также в целях обеспечения кворума для принятия решений все члены и заместители членов получали помощь на покрытие путевых расходов. Он также рекомендовал, чтобы в тех случаях, когда продолжительность поездки на совещания Комитета по соблюдению составляет девять часов или более, члены и заместители членов путешествовали бизнес-классом.

99. Ввиду общих финансовых последствий таких мер и необходимости согласованного подхода ко всем официальным органам ВОО, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос и даст Исполнительному секретарю руководящие указания для подготовки бюджета по программам на 2008-2009 годы. Секретариат провел предварительный анализ таких финансовых последствий, который может быть представлен ВОО для рассмотрения на его сессии.

VI. СОЦИАЛЬНАЯ И ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

100. Секретариат преисполнен решимости выполнять свою социальную и экологическую ответственность. В этих целях он укрепил Комитет по вопросам устойчивости, задача которого заключается в оказании руководству консультативной помощи в отношении вариантов повышения устойчивого характера деятельности секретариата в области закупок и поездок, потребления энергии, удаления отходов и в других соответствующих областях. Секретариат будет по-прежнему осуществлять контроль за своим кадастром выбросов ПГ. Предварительный кадастр за двухгодичный период 2004-2005 годов был обновлен и размещен на вебсайте РКИКООН⁷. Информация о выбросах за текущий период будет представлена в следующем докладе. Что касается социальной ответственности, то секретариат, в консультации с Ассоциацией персонала, продолжал принимать меры в целях создания более благоприятных условий для работы и расширения возможностей для повышения квалификации сотрудников.

⁷ <http://unfccc.int/secretariat/environmental_responsibilities/items/3539.php>.

Приложение

Проекты и мероприятия, которые финансировались по линии Целевого фонда для вспомогательной деятельности в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов

Проект	Утвержденные ассигнования (в долл. США)
<p>Организация обмена знаниями: создание интегрированной базы данных для обмена информацией. Этот проект был начат в марте 2000 года. Его цель состоит в организации, хранении, поиске и представлении данных, информации и технических знаний секретариата Сторонам и организациям-наблюдателям. Была подготовлена документация для всех разрабатываемых систем, а также технические справочники и справочники для конечных пользователей, и была завершена разработка перечня систем РКИКООН для обмена знаниями и матрица проектов. Были определены новые возможности для эффективного обмена данными, которые были реализованы совместно с секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Конвенции Организации Объединенных Наций о биологическом разнообразии на основе концепции взаимодействия дистанционных систем. В рамках этого проекта финансируется одна должность уровня С-2.</p>	<p>152 500</p>
<p>Создание вебсайта с уделением особого внимания гармонизации вебслужб и учету потребностей пользователей. Осуществление этого проекта началось в феврале 2003 года. Его цель заключается в совершенствовании содержания вебсайта. За отчетный период был создан новый бюллетень новостей, рассылаемый по электронной почте, и 4 000 внешних пользователей обратились с просьбой включить их в рассылочный список. Благодаря внедрению услуги СС:iNet были гармонизированы и усовершенствованы услуги экстранета.</p>	<p>43 158</p>

Проект	Утвержденные ассигнования (в долл. США)
<p>Вебсайт РКИКООН: разработка портала на испанском языке. Осуществление этого проекта началось в июле 2003 года в целях осуществления пропагандистско-информационной деятельности, предназначенной для испаноязычных заинтересованных кругов, главным образом Сторон, наблюдателей, средств массовой информации и широких слоев населения. За отчетный период пресс-релизы по вопросам изменения климата регулярно переводились на испанский язык и размещались на вебсайте.</p>	52 213
<p>Создание компьютерных сетей и передача данных. Осуществление этого проекта началось в сентябре 2004 года в целях облегчения передачи данных и создания сетей специализированных информационных систем и баз данных, разрабатываемых программами в рамках секретариата. Для выполнения этой деятельности по проекту был начат процесс найма младшего сотрудника по вопросам сетей уровня С-2.</p>	253 513
<p>Справочник по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Осуществление этого проекта было начато в феврале 2002 года в целях подготовки и публикации справочника по Конвенции, который будет служить справочным средством для Сторон и других кругов, проявляющих интерес к переговорному процессу по изменению климата. Это руководство будет опубликовано на английском языке в 2006 году. Тексты на других официальных языках Организации Объединенных Наций планируется опубликовать в 2006-2007 годах.</p>	88 315
<p>Поддержка системы технологической информации РКИКООН (ТТ:СLEAR). Осуществление этого проекта началось в январе 2003 года. Его цель заключается в разработке и осуществлении пропагандистской программы по распространению информации о ТТ:СLEAR среди предполагаемых пользователей и в выявлении и анализе путей облегчения доступа к системе; а также в обновлении и ведении существующей системы технологической информации РКИКООН, включая выявление любых пробелов в информации и вынесение рекомендаций в отношении усовершенствований.</p>	74 728

Проект	Утвержденные ассигнования (в долл. США)
<p>Оказание поддержки осуществлению программы работы Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ). Этот проект был начат в сентябре 2003 года в целях содействия осуществлению программы работы ГЭПТ и предусматривает вынесение рекомендаций для ВОКНТА в отношении дальнейших действий, а также оказание поддержки Сторонам в осуществлении рамок путем принятия действенных и эффективных мер по активизации осуществления пункта 5 статьи 4 Конвенции.</p>	228 878
<p>Программа работы по оказанию содействия ВОКНТА в рассмотрении вопросов, связанных с землепользованием, изменениями в землепользовании и лесным хозяйством (ЗИЗЛХ). Деятельность по этому проекту, который начал осуществляться в первой половине 2004 года, включает: представление и рассмотрение информации о ЗИЗЛХ согласно Конвенции, включая разработку соответствующей общей формы докладов; подготовку экспертов по кадастрам для рассмотрения информации о ЗИЗЛХ с учетом подготовленных МГЭИК <i>Руководящих указаний по эффективной практике для землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства</i> применительно к проблемам, связанным с исключением деятельности в области ЗИЗЛХ в рамках Конвенции и с будущим подходом деятельности в области ЗИЗЛХ; а также оценку, представление информации и учет выбросов и абсорбции парниковых газов (ПГ) в связи с лесозаготовками и древесными товарами.</p>	111 099

Проект	Утвержденные ассигнования (в долл. США)
<p>Поддержка осуществления Буэнос-Айресской программы действий в области адаптации и мер реагирования (1/СР.10). Этот проект направлен на обеспечение выполнения существенных мандатов, порученных секретариату в решении 1/СР.10. Деятельность была начата в конце 2005 года, однако основная ее часть будет завершена в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов. Она включает организацию трех региональных рабочих совещаний и одного совещания экспертов из малых островных развивающихся государств по вопросам адаптации, а также некоторые виды первоначальной деятельности, предусмотренной в пятилетней программе работы ВОКНТА в области воздействий, уязвимости и адаптации к изменению климата.</p>	506 526
<p>Содействие сокращению выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах. Этот проект имеет целью предоставить Сторонам возможность рассмотреть многочисленные и сложные вопросы и движущие силы обезлесения, а также приступить к рассмотрению эффективных потенциальных подходов и действий, направленных на сокращение обезлесения в развивающихся странах, главным образом путем оказания поддержки организации рабочих совещаний, которые Стороны планировали провести по этой проблематике. Осуществление этого проекта также позволит Сторонам и экспертам провести обсуждение сложных научных, технических и методологических проблем, связанных с этой темой, а также осуществить обмен информацией и опытом в отношении политических подходов и найти позитивные стимулы. Ожидается, что обсуждения, которые состоятся в ходе этих рабочих совещаний, внесут свой вклад в рассмотрение Сторонами необходимого дальнейшего процесса по решению проблем в течение последующих двух лет.</p>	50 000

Проект	Утвержденные ассигнования (в долл. США)
<p>Межсессионное рабочее совещание по осуществлению пункта 14 статьи 3 Киотского протокола (33/СМР.1). Это рабочее совещание будет способствовать выполнению мандата, предусмотренного в решении 31/СМР.1, а именно разработке методологий представления информации о путях сведения к минимуму неблагоприятных социальных, экологических и экономических последствий для Сторон, являющихся развивающимися странами, осуществления политики и мер Сторонами, включенными в приложение I, в целях выполнения их обязательств согласно пункту 14 статьи 3 Киотского протокола.</p>	70 000
<p>Наращивание потенциала секретариата в области деятельности по укреплению потенциала. Этот проект был начат 1 марта 2003 года в целях поддержки межправительственного процесса в области укрепления потенциала и содействия осуществлению возложенных на секретариат задач, предусмотренных в рамках, содержащихся в приложениях к решениям 2/СР.7 и 3/СР.7. Деятельность в 2006-2007 годах включает подготовку доклада о мерах по регулярному мониторингу осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах (см. документ FCCC/SBI/2006/5) и доклада о наилучшей практике и уроках, извлеченных в ходе осуществления деятельности по укреплению потенциала, а также о взаимодействии с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) в области показателей эффективности деятельности, которые будут использоваться для мониторинга укрепления потенциала. В рамках этого проекта финансировалась одна должность секретаря.</p>	100 279
<p>Поддержка осуществления программы работы Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ) на 2003-2007 годы, включая содействие использованию Руководящих принципов РКИКООН для подготовки национальных сообщений. Цель этого проекта заключается в осуществлении решения 3/СР.8 путем оказания содействия и поддержки работе КГЭ, с тем чтобы рекомендовать ВОО надлежащие дальнейшие меры, касающиеся мандата и круга ведения КГЭ; в предоставлении</p>	395 191

Проект	Утвержденные ассигнования (в долл. США)
<p>финансовой/технической помощи осуществлению Конвенции Сторонами, не включенными в приложение I; а также в проведение совещаний и региональных практических учебных рабочих совещаний КГЭ и в подготовке соответствующих технических документов и докладов для рассмотрения ВОО. В рамках этого проекта финансировалась одна должность секретаря.</p> <p>Разработка и обеспечение функционирования сетевого информационно-координационного центра в целях оказания поддержки осуществлению просветительной и информационно-пропагандистской деятельности Сторон. Этот проект был начат в июле 2005 года в целях оказания содействия скорейшему началу первого этапа разработки информационно-координационного центра, в соответствии с просьбой, высказанной Сторонами на ВОО 21 и содержащейся в документе FCCC/SBI/2004/14. В ходе ВОО 23 в Монреале Сторонам была представлена модель-прототип <www.unfccc.int/ccinet>. Этот прототип будет далее дорабатываться на основе руководящих указаний Сторон в целях создания на втором этапе полномасштабного информационно-координационного центра (2007-2008 годы), с тем чтобы повысить его функциональность и удовлетворить потребности более широкого круга пользователей. В рамках этого проекта финансировалась одна должность категории общего обслуживания.</p>	<p>102 004</p>
<p>Поддержка Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) в 2006-2007 годах. Цель этого проекта заключается в выполнении мандата, содержащегося в решении 4/CP.11 и касающегося работы ГЭН в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов. Эта деятельность включает в себя оказание эффективной поддержки ГЭН при оказании ею консультативной помощи Сторонам, являющимся наименее развитыми странами (НРС), в деле подготовки их национальных программ действий в области адаптации (НПДА) и стратегий осуществления НПДА, а также оказания содействия в проведении совещания ГЭН (два раза в год) путем выполнения задач по материально-техническому обеспечению и по вопросам существа. Будет также оказываться содействие регулярному взаимодействию с ГЭФ и его осуществляющими</p>	<p>382 648</p>

Проект	Утвержденные ассигнования (в долл. США)
<p>учреждениями в отношении деятельности, связанной с НПДА. В рамках этого проекта финансировалась одна должность секретаря (помощника руководителя группы).</p>	
<p>Совещание участников переговоров Группы 77 и Китая в целях подготовки представления Группы 77 и Китая по вопросам укрепления потенциала. Этот проект осуществлялся с 1 февраля по 1 июля 2006 года. Его цель заключалась в оказании поддержки рабочему совещанию Группы 77 и Китая, которое состоялось 20-22 марта в Дар-эс-Саламе, Танзания, в целях обсуждения мер по регулярному мониторингу осуществления рамок для укрепления потенциала. В рамках этого проекта финансировалось участие 15 делегатов из развивающихся стран и двух сотрудников секретариата.</p>	85 000
<p>Рабочее совещание по Адаптационному фонду. Цель этого проекта заключалась в осуществлении решения 28/СМР.1, содержащего просьбу к секретариату организовать рабочее совещание, которое послужило бы форумом для обмена информацией в отношении руководящих указаний для функционирования Адаптационного фонда. Рабочее совещание по Адаптационному фонду состоялось в Эдмонтоне, Канада, 3-5 мая 2006 года. На этом рабочем совещании присутствовали в целом 37 участников (22 из которых получили финансовую помощь), представлявшие 31 страну, а также представители нескольких межправительственных и неправительственных организаций. Были наняты три консультанта, которые подготовили справочные документы и тематические доклады для облегчения обсуждений в ходе рабочего совещания. На вебсайте РКИКООН была создана специальная страница, на которой можно найти всю информацию, имеющую отношение к этому рабочему совещанию.</p>	253 647
<p>Поддержка деятельности секретариата по статье 6 Конвенции: рабочее совещание для малых островных развивающихся государств. Этот проект был начат в январе 2006 года в целях оказания поддержки организации рабочего совещания для малых островных развивающихся государств в целях удовлетворения особых потребностей этих стран в области осуществления</p>	70 593

Проект	Утвержденные ассигнования (в долл. США)
<p>Нью-Делийской программы работы по статье 6 Конвенции. Это рабочее совещание станет последним в целой серии региональных совещаний, облегчающих дискуссии между экспертами в целях генерирования информации и идей в области просветительской и информационно-пропагандистской деятельности по проблематике изменения климата. Доклад этого рабочего совещания станет важным вкладом в рассмотрение Нью-Делийской программы работы в 2007 году.</p> <p>Поддержка функционирования механизма чистого развития (МЧР). Этот проект был начат в первой половине 2002 года в целях содействия вводу в действие МЧР. При помощи этого предусмотренного в Киотском протоколе механизма Стороны, включенные в приложение I, которые ратифицировали Киотский протокол, могут использовать сертифицированные сокращения выбросов (ССВ), которые они получают в результате деятельности по проектам МЧР, для затратноэффективного выполнения своих обязательств по ограничению и сокращению выбросов. В то же время МЧР оказывает помощь развивающимся странам в обеспечении устойчивого развития и в достижении конечной цели Конвенции. Исполнительные и контрольные функции МЧР выполняет его Исполнительный совет. Он выполняет политические, процедурные и важные технические функции в таких областях, как регистрация проектов, утверждение методологий (включая их консолидацию), ввод в обращение ССВ и аккредитация оперативных органов, которые одобряют проекты и проводят проверку и сертификацию ССВ. Для выполнения технических задач Совет может, в зависимости от необходимости, использовать группы, комитеты и рабочие группы. Секретариат РКИКООН, которому поручено обслуживать Исполнительный совет МЧР, оказывает ему поддержку при выполнении широкого круга функций. Предполагается, что в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов произойдет быстрый рост результатов, получаемых в рамках проектов, например числа зарегистрированных проектов, и что будет продолжаться деятельность по вводу обращения ССВ и утверждения методологий. Ожидается, что этот проект перейдет на самофинансирование уже в начале 2008 года.</p>	5 603 211

Проект	Утвержденные ассигнования (в долл. США)
<p>Деятельность, связанная со статьей 6 Киотского протокола (совместное осуществление). Этот проект был начат в марте 2004 года, и его основная цель заключается в проведении работы, которая поощряет и облегчает осуществление статьи 6 Киотского протокола (совместное осуществление или СО). Совместное осуществление представляет собой предусмотренный в Киотском протоколе механизм, согласно которому Сторона, включенная в приложение I (несущая обязательство, зафиксированное в приложении В к Киотскому протоколу), может осуществлять проект сокращения выбросов или проект, способствующий повышению абсорбции поглотителями, на территории другой Стороны, включенной в приложение I (несущей обязательство, зафиксированное в приложении В к Киотскому протоколу), и засчитывать получаемые в результате этого проекта единицы сокращения выбросов (ЕСВ) в счет своих целевых показателей по Киотскому протоколу. Сторона, включенная в приложение I, может также уполномочивать юридических лиц для участия в проектах СО. Контроль за СО, включая проверку ЕСВ, осуществляет Комитет по надзору за совместным осуществлением, работой которого руководит Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, при поддержке секретариата РКИКООН. В ходе следующего двухгодичного периода ожидается дальнейшая активизация СО и выход этой деятельности на оперативный этап.</p>	<p>451 648</p>
<p>Разработка регистрационного журнала операций и стандартов обмена данными. Этот проект был начат в январе 2003 года. Его цели заключаются в следующем: а) завершение подготовки технических спецификаций стандартов обмена данными в целях обеспечения согласованного осуществления стандартов во всех системах реестров; б) разработка и создание международного регистрационного журнала операций в целях его ввода в действие в апреле 2007 года; в) содействие сотрудничеству между администраторами систем реестров (АСР), в том числе через посредство Форума АСР, в целях содействия согласованности, точности, транспарентности и эффективности функционирования систем реестров. Была завершена разработка первоначальных технических спецификаций стандартов обмена данными.</p>	<p>463 300</p>

Проект	Утвержденные ассигнования (в долл. США)
<p>База данных по кадастрам выбросов парниковых газов и программное обеспечение для процесса рассмотрения выбросов и абсорбции парниковых газов. Этот проект был начат в ноябре 2002 года в целях оказания непрерывной дополнительной поддержки разработке базы данных по ПГ и программного обеспечения для процессов представления и рассмотрения кадастров ПГ, включая разработку программного обеспечения для общей формы докладов (CRF Reporter), которая должна использоваться Сторонами, включенными в приложение I; разработку прикладных программ для поддержки связанных с ОФД решений, принимаемых Конференцией Сторон, а также для технического рассмотрения кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I; и увеличение объема информации о выбросах ПГ и о тенденциях таких выбросов, которая представляется Сторонам как в документах, так и через вебсайт секретариата.</p>	573 006
<p>Разработка системы баз данных для ежегодной компиляции и учета кадастров выбросов и установленных количеств согласно Киотскому протоколу. Этот проект был начат в феврале 2005 года в целях разработки базы данных по компиляции и учету, которая позволяла бы осуществлять точное отслеживание, проверку и хранение единиц выбросов и единиц установленного количества согласно Киотскому протоколу. Эта база данных регистрирует для каждой Стороны, включенной в приложение I, всю информацию, касающуюся оценки соблюдения пункта 1 статьи 3 Киотского протокола, включая право той или иной Стороны участвовать в механизмах, предусмотренных Киотским протоколом. Она также позволяет представлять, обрабатывать и вести дополнительную информацию, требуемую для отслеживания и оценки соблюдения Киотского протокола, и подготавливать ежегодную компиляцию установленных количеств и выбросов согласно Киотскому протоколу.</p>	437 477

Проект	Утвержденные ассигнования (в долл. США)
<p>Деятельность в поддержку процесса экспертного рассмотрения согласно РКИКООН и Киотскому протоколу: подготовка членов групп экспертов по рассмотрению и совещания ведущих экспертов по рассмотрению. Этот проект был начат в январе 2006 года. Его цели заключаются в разработке и осуществлении программы подготовки для экспертов по рассмотрению согласно Киотскому протоколу; дальнейшее осуществление программы подготовки для экспертов по рассмотрению согласно Конвенции и организацию учебного семинара; а также облегчение процесса рассмотрения и повышение его эффективности и действенности путем организации совещаний ведущих экспертов по рассмотрению.</p>	<p>264 438</p>
